

Kotkan luotsipiirin toimintakertomus
vuodelta 1971

Sisällysluettelo.

Taulu	1	A	Luotsiasemat ja niiden henkilökunta
	1	B	Valtion kustantamat loistot ja niiden henkilökunta.
	1	C	Yksityiset loistot
	1	D	Valtion veneet eri luotsiasemilla
	1	E	Meripelastusasemat
	2		Avoimiksi tulleita ja lakkautettuja toimia
	3		Nimitykset ja määräykset
	4		Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja
	5		Virkavapaudet
	6		Rangaistuja luotsi- ja majakkahenkilöitä
	7		Majakoiden, merimerkkien y.m.merenkulunturvalaitteiden lukumäärä.
	8		Valaistut väylät ja niiden pituudet
	9		Luotsipiiripäällikön ja apul.luotsipiiripäällikön virkamatkat
	10		Loistojen tarkastukset virkamatkojen yhteydessä
	11		Luotsi- ja majakka-asemien ja merenkulunturvalaitteiden tarkastukset virkamatkojen yhteydessä
	12		Väylätyöt
	13		Tietoja merenkulunturvalaitteiden ja luotsiasemien uudisrakennus - korjaus y.m. töistä
	14		Tietoja merkinantoasemien toiminnasta
	15		Tietoja väyliä jäsenteistä ja viitoituksesta sekä merenkulun alkamisesta ja päättymisestä
	16		Luotsaukset, luotsausmatkat ja luotsien matka - ja päivärahat
	17		Luotsipiirin alueella tapahtuneet merivauriot
	18		Hävinneet ja uudelleen asetetut viitat ja viittakorit
	19		Viitat, merimerkit ja niiden kustannukset

Taulu	20 A	Rautaveneet ja niiden kustannukset
	20 B	Puuveneet ja niiden kustannukset
	21	Luotsi- ja majakka-asemien lämmitys ja valaistus- kustannukset.
	22	Luotsi- ja majakka-asemien rakennusten kunnossa- pitokalusto sekä satamien ja laitureiden uusimis- kustannukset
	23	Johtoloistojen ja valopoiijujen rakentamiskustan- nukset
	24	Radiomajakoiden ja sumumerkinantolaitteiden käyttö - ja kunnossapitokustannukset
	26	Luotsi- ja majakka-asemien puhelinkustannukset
	27	Merenkulkuhallituksen jäsenen tai virkamiehen toimittamat tarkastukset
	28	Keskeneräiset asiat
	29	Kirjeenvaihto
	30	Loppulausunto

Taulu 1 A. Luotsiasemat ja niiden henkilökunta.

Luotsiasemat ja vartiopaikat

Luotsihenkilökunta

	Luotsiasemia	Vartiopaikkoja	Luotsivanhimpia	Luotseja	Kutterinhoitajia	Yhteensä	Luotsaavia luotseja	Siitä:					Yhteensä	
								Merikapteenejä	Perämiehiä	Aliperämiehiä	Mkn:n kurssi	Ilm.pät.tutk.		
Emäsalo	1		1	17	6	24	18	8	3	7			18	
Loviisa	1	1	1	26	6	33	27	17	3	7			27	
Kotka	1		1	17		18	18	14	2	2			18	
Hamina	1		1	16	1	18	17	11	4	1	1		17	
Yhteensä	4	1	4	76	13	93	80	50	12	17	1		80	
=====														
			Luotsivanhimpia						3		1		4	
			Luotseja						47	12	16	1	76	
			Luotsikutterinhoit.										13	
									Yhteensä					93
									=====					=====

Taulu 1B. Valtion loistot ja niiden henkilökunta v. 1971

Loistot	Majakoita	Radiomajakoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Henkilökunta					Huom.
			Sähkövalo	Kasuvvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kasuvvalo	Öljyvalo	Valopoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakkavart.	Johdoloistonhoit.	Yhteensä	
<u>Emäsalon alue.</u>														
Söderskär	1											1	1	Tutka maj.
Kallbådagrund	1	1												
Kölnhällen	1													
Barkholmarna yl.							1							
Basören				1										
Granskär yl							1							
Kajholmen				1										
Kajholmen al.							1							
Kajholmen yl.							1							
Gråskär yl							1							
Torrvedshällen							1							
Norrkullalandet yl							1							
Lilla Högholmen al.							1							
Stora Högholmen yl.							1							
Torskholmen al.							1							
Torsholmsklobb yl.							1							
Brunnkläpp yl.							1							
Limkläpp al.				1										
Limholmen yl.							1							
Limholmsören al.							1							
Rävholmen yl.							1							
Kalvö				1										
Prästudden al.							1							
Prästudden yl.							1							
Estamsudden				1										
Havsuddshällen				1										
Havsudden al							1							
siirto	3	1		6			18					1	1	

Loistot			Henkilökunta										Huom.	
Nimi	Majakoita	Radiomajakoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopöijijä	Radiomajakkamest.	Radiomajakkavart.	Johtoloiostonhoit.		Yhteensä
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo						
SIIRTO	3	1		6			18					1	1	
Havsudden yl.							1							
Kalkskär al.				1										
" -Strhällem yl.							1							
Stenör al.							1							
Älgskär yl.							1							
Stenör				1										
Varlaxinluoto				1										
Fjärdhäll al							1							
Svartholm yl.							1							
Djupsund al.						1								
" yl.						1								
Emäsalo al.							1							
" yl.							1							
Brunskär al.							1							Putka maj.
" yl.							1							
Svartskär al.							1							
Hakasalo yl.							1							
Varlax al.							1							
Havsudden yl.							1							
Fåfängsholmen yl.							1							
Risskär al.							1							
Klobbudden al.							1							
" yl.							1							
Kalvö norra al.							1							
" " yl.							1							
Emäsalon satama			1	1										
Ossi									1					
Neste A									1					
Neste B									1					
Neste C									1					
Neste D									1					
Neste E									1					
	3	1		10		2	38		6			1	1	

Loistot

Henkilökunta

Nimi	Majakoita	Radiomajakoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo					
siirto	3	1		10		2	38		6			1	1
Jääpoiju Neste F									1				
" " G									1				
" " H									1				
" " I									1				
<u>Pellingin alue</u>												1	1
Vesterhäll al.							1						
Långholmen yl.							1						
Äggskär				1									
Båtskär al.							1						
Tunholm yl.							1						
Pellinki länt. al.							1						
" " yl.							1						
Grevensgrund				1									
Lill Glosholmsklacken al.							1						
Östra Hindskär yl.							1						
Östra Hindskär				1									
Kummelskär al							1						
" yl.							1						
Lökskärsklacken al.							1						
Rödhällen yl.							1						
Glosholmsklacken				1									
Österhällen al.							1						
Långö yl.							1						
Julö al.							1						
Pellinki yl.							1						
Morumshäll al.							1						
" yl.				1									
Skarvgadd				1									
Skvättbådan				1									
Stor Måssholm yl.							1						
Skarvgaddarna al.				1									
	3	1		18		2	56		10			2	2

Tutka heij.

Loistot		Henkilökunta													
Nimi		Majakkoita	Radiomajakkoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakkavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä	Huom.
				Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo						
siirto		3	1		18		2	56		10			2	2	
Vesikivi yl.								1							
Lökskär al.								1							
" yl.								1							
Granskär al.								1							
" yl.								1							
Saltör								1							
Bredholm								1							
Saltörshäll								1							
Stor Brokholm								1							
Fallholmen					1										
Ådholmen					1										
Vessö al.								1							
" yl.								1							
<u>Våtskärin alue</u>													1	1	
Bergholm yl.								1							
Risholm al.								1							
Rönnskärshäll al.								1							
Rönnskär yl.								1							
Hamnholm					1										
Vinbärsören								1							
Utterholm								1							
Storhällan al.								1							
Parhällarna yl.								1							
<u>Loviisan alue</u>													1	1	
Lovisa sten					1										
Lökholm								1							
Monäs al.								1							
		3	1		22		2	77		10			4	4	

Loistot

Henkilökunta

Nimi	Majakointa	Radiomajakointa	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopöijuja	Radiomajakkest.	Radiomajakavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä	Huom.
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo						
siirto	3	1		22		2	77		10			4	4	
Monäs yl.							1							
Myrörn al.							1							
Fantsnäs yl.							1							
Hudö al.							1							
" yl.							1							
Uttergrund							1							
Svartholm							1							
Lill Djupberg							,1							
Stora Rövaren							1							
Rövaren							+		1					
Täktarn						1								
Berlinsgrund									1					
Myrörn									1					
Kullberginkivi							1							
Svartholman valli							1							
Stor Täktarn al.							1							
" " yl.							1							
Stora Djupberget				1										
Monäs etelä									1					
" pohjoinen									1					
<u>Orrengrundin alue</u>										1	1	1	3	
Tiiskeri	1													
Tainio	1													
Orrengrund		1	1											
" al.							1							
" yl.							1							
" satama				1										
Västra Båklandet				1										
Vinbergshäll				1										
	5	2	1	26		3	92		15	1	1	5	7	

Loistot										Henkilökunta				
Nimi	Majakointa	Radiomajakointa	Sektoriloistoja			linjaloistoja			Valopöijua	Radiomajakkamest.	Radiomajakavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä	Huom.
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo						
siirto	5	2	1	26		3	92		15	1	1	5	7	
Österhäll							1							
Ljusän al.							1							
" yl.							1							
Östergrund al.				1										
" yl.							1							
Lälättän				1										
Skarven				1										
Boistö al.				1										
" yl.				1										
Viborgsholmen				1										
Ljusäklack				1										
Lehtinen al.							1							
" yl.							1							
Kampus al.							1							
" yl.							1							
<u>Kaunissaaren alue</u>												1	1	
Mässhölm				1										
Kaunissaari				1										
Keihässalmi al.							1							
" yl.							1							
<u>Kotkan alue</u>												1	1	
Hirssaari al.							1							
" yl.							1							
Pirköyri al.				1										
" yl.							1							
Kukourinkari				1										
Laukkaniemi							1							
Lelleri				1										
	5	2	1	38		3	106		15	1	1	7	9	

Loistot

Henkilökunta

Nimi	Majakoita	Radiomajakoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakkavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä	Huom.
			Sähkövalo	Kasuvvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kasuvvalo	Öljyvalo						
siirto	5	2	1	38		3	106		15	1	1	7	9	
Hietakari				1										
Retonpaasi				1										
Rankki				1										
Rankinkivikari				1										
Vehkaluoto al.							1							
-"- yl.							1							
Varissaari al.							1							
-"- yl.							1							
Majasaari al.							1							
-"- yl.							1							
Ruotsinsalmen dikt.														
-"- no: 1				1										
-"- no: 2				1										
-"- no: 3				1										
-"- no: 4				1										
Kukourin poiju									1					
Ruotsinsalmen poiju														
1									1					
-"- -2- 2									1					
<u>Haapasaaren alue</u>												1	1	
Veitkari				1										
Kivikari				1										
Vahakari				1										
Haapasaari itäinen			1											
<u>Haminan alue</u>												1	1	
Norskari				1										
Vilniemi				1										
Kakarkari							1							
Nurmilahti							1							
Hilloniemi al.						1								uusi
-"- yl.						1								"
	5	2	2	50		5	114		18	1	1	9	11	

Nimi	Majakoita	Radiomajakoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakavart.	Johtokoistonhoit.	Yhteensä	Huom.
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo						
siirto	5	2	2	5	1	5	11	4	18	1	1	9	11	
Kaurakari				1										
Suurmusta				1										
Sovinto				1										
Ulkokari			1											
Matomaa al.							1							
Saunamaa yl.							1							
Kuutinki yl.							1							
Pakaskeri al.							1							
Varvio al.							1							
-"- yl.							1							
Einonkarin matala				1										siir v.
Vehkaluoto it. al.							1							1972
Martinkari yl.							1							Kotkan
Lopaskerinluoto al.							1							alue.
Suur-Musta yl.							1							
Lopaskeri al.							1							
-"- yl.							1							
Kuuttalpetäjäinen al.							1							siir.v
Vanhankylänmaa yl.							1							1972
<u>Kuorsalon alue</u>												1	1	<u>Haapas.</u>
Velperkari				1										
Tammio al.							1							
-"- yl.							1							
Kuorsalo al.							1							
-"- yl.						1								
Vasikkaluoto							1							
Pitkäkotka							1							
Lotouri				1										
Mustamaa				1										
Siikasaari	5						1							
	5	2	3	5	8		6	13	4	18	1	1	10	12

Loistot

Henkilökunta

Nimi	Majakoita	Radiomajakoita	Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Valopoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä	Huom.
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo						
siirto	5	2	3	58		6	134		18	1	1	10	12	
Lipra				1										
Parrio				1										
	5	2	3	60		6	134		18	1	1	10	12	

Huom. Kuorsalon alueen johtoloistonhoitaja U.Korjus eronnut 1.1. 1972 lukien. Päälläolevassa taulukossa Korjus vielä huomioitu.

Taulu 1 C. Yksityisten kustantamat loistot.

Luotsaus- alue	Loiston nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja					Kalastus- loistoja			Yhteensä	
			Sektoriloistoja		Linjaloistoja			Sähkö- valo	Kaasu- valo	Öljy- valo		
			Sähkö- valo	Kaasu- valo	Öljy- valo	Sähkö- valo	Kaasu- valo					Öljy- valo
Emäsalon alue	Lill Furuskär	Kalastajat									1	1
	Kittelskär	"									1	1
	Sillviken al	Porv.kaup.				1						1
	" yl	"				1						1
	Uddas al.	"					1					1
	" yl.	"					1					1
	Tarkkinen al	"					1					1
	" yl.	"				1						1
	Aunela al.	"					1					1
	" yl.	"				1						1
Pellingin alue	Långöhallen	Kalastajat								1		1
	Bockholmen	"								1		1
	Strömmings- grund	"								1		1
Loviisan alue	Hamnskär	"								1		1
	Grillkubben	"								1		1
	Flitusten	"								1		1
	Valkom al.	Lov.kaup.				1						1
	" yl.	"				1						1
	Tullisilta al	"				1						1
	" yl.	"				1						1
Kaunissaaren alue	Kalliokari	Kalastajat								1		1
	Verkkoniemi	"							1			1
	Pitkäviira	"								1		1
Kotkan alue	Viheriänkivi	Kotkan kaup.		1								1
	Norskivi	"		1								1
	Hovinsaari											
	apul	"				1						1
	" yl.	"				1						1
	" al.	"				1						1
	Palotorni											
	apul.al.	"				1						1
" al.	"				1						1	
" yl.	"				1						1	

Luotsaus- alue	Loiston nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja						Kalastus loistoja			Yhteensä	
			Sektoriloistoja			Linjaloistoja			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljy- valo		
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Öljyvalo					
Kotkan alue	Patterinmäki al.	Kotkan kaup.				1						1	
	-"- yl.					1						1	
	Öljysatama al.	-"-				1						1	
	-"- yl.	-"-				1						1	
	Sunila al.	-"-					1					1	
	-"- yl.	-"-					1					1	
	Vasikkasaari al.	-"-				1						1	
	-"- yl.	-"-				1						1	
	Halla al.	Kymi O/Y				1						1	
	-"- yl.	-"-				1						1	
	Kalliosaari yl.	Kotkan rann.					1					1	
	Puruskari al.	patteristo					1					1	
	Vehkaluoto al.	-"-					1					1	
	Vehkaluoto yl.	-"-					1					1	
	Karhusaari al.	-"-					1					1	
	-"- yl.	-"-					1					1	
	Kallioluoto	-"-		1									1
	Satamasaari	-"-					1						1
	Pihlajakari yl.	-"-					1						1
	Kirkonmaa al.	-"-					1						1
	-"- yl.	-"-					1						1
	Puolholma al.	-"-					1						1
	-"- yl.	-"-					1						1
	Höyryvoima al.	Kotkan kaup.					1						1
	-"- yl.	-"-					1						1
	Suppu al.	-"-					1						1
	-"- yl.	-"-					1						1
Haminan alue	Syväsatama al.	Haminan kaup.				1						1	
	-"- yl.	-"-				1						1	
	-"- lait. al.	-"-				1						1	
	-"- " yl.	-"-				1						1	
	Vuohisaari al.	-"-				1						1	
	-"- yl.					1						1	
	Ratavalli al.					1						1	
-"- yl.					1						1		

[illegible]

Taulu 1 D. Valtion veneet eri luotsiasemilla.

Luotsiasema	Moottori veneitä		Viitta veneitä		Soutuveneitä	Jääveneitä	Yhteensä	Huomautuksia
	Peräs-kuttereita	Puisia	Koneellisia	Koneettomia				
Emäsalo	2	1	1	2	3	1	10	
Loviisa	4		1	1	1	4	11	
Kotka			1	1	1	1	4	
Hamina	1		1	1	3		6	
Luotsipiiri	L 111 lasikuituvene 100 hv. Volvo-moottori						1	
Yhteensä	7	1	4	5	8	6	32	

L 124 ja L 123 lähetetty Jyväskylään 11.5-71.

Loviisan luotsiasemalle saatu koneellinen viittavene L 125 15.11-71.

Taulu 1 E

Aseman paikka	Aseman omistaja	Asemien luku
Haikko	Suomen meripelastusseura	1
Glosholm	—"	1
Orrengrund (Mkh:n kutteri)	—"	1
Haapasaari(vene)	—"	1
Kotka (m/p ris- teilijä)	—"	1
Yhteensä		5

Taulu 2. Avoimiksi tulleita tai lakkautettuja toimia.

Aseman nimi	Piiri- konttorissa	Luotsi- asemilla		Majakka- asemilla		Lakkautet- tuja toimia		Perustet- tuja toi- mia	
	Eroamisen kautta	Eläkk.sirtt. kautta	Kuoleman kautta	Eroamisen kautta	Eläkk.sirtt. kautta	Kuoleman kautta	Piiri- konttorissa	Majakka- asemilla	Luotsi- asemilla
Piirikonttori	x)1								
Emäsalo									
Loviisa			xx) 1						
Kotka									
Hamina		xxx)	1						
Orrengrund									
Yhteensä	1		1	1					

x) Apulaisluotsipiiripäällikkö T.Marttila siirtynyt 15.6-71 alkaen 10.6 määräyksen perusteella hoitamaan sisävesipiirin merenkuluntarkastajan virkaa.

29.7 Loviisan luotsiaseman luotsille Torsten Nordmanille myönnetty ero xx) 31.8.1971 lukien.

14.10. xxx) Haminan luotsiaseman vt.luotsi Heikki Lamminen määrätty Loviisan luotsiasemalle Torsten Nordmanin jälkeen 1.11.1971 lukien.

Taulu 3. Nimitykset ja määräykset.

Aseman nimi	Luotsipiiripäälliköksi	Apul.luotsipiiripäälliköksi	Toimistoapulaiseksi	Luotsivanhimmaksi	Luotsiksi	Luotsikutterinhoitajaksi	Tilap.kutterinhoitajaksi	Räätimajakkamestariksi	Radiomajakkavartijaksi	Yhteensä
<u>Nimitetty</u>										
Luotsipiirikonttori										
Emäsalon luotsiasema					3	1				4
Loviisan "-"					4	1				5
Kotkan "-"					3					3
Haminan "-"					5					5
Orrengrundin radiomajakka										
Yhteensä					15	2				17
<u>Määrätty</u>										
Luotsipiirikonttori		1								1
Emäsalon luotsiasema					1		3			4
Loviisan "-"						2		1		3
Kotkan "-"										
Haminan "-"										
Orrengrundin radiomajakka										
Yhteensä		1			1	2	3		1	8

Selostus taulu 3:een.

Loviisa	25.3	Määrätty ylim.luotsikutterinhoitajaksi Loviisan luotsiasemalle 1.4 lukien Sven Gustav Dyring ja Lars Fredrik Sandvik.
"	"	Tilap.luotsikutterinhoitajaksi Emäsalon luotsiasemalle 1.4 lukien Kaj Sigurd Tillman, Tor Vilhelm Sjöblom ja Boris Valdemar Bäcklundin.
Emäsalo	27.5	Martinniemen luotsiaseman vt.luotsi Kari Ikonen määrätty 1.7 lukien hoitamaan Rönnskärin luotsiasemalla avoinna olevaa luotsin virkaa velvollisuudella palvella Emäsalon luotsiasemalla.
"	"	Vt.luotsi Pekka Inkinen määrätty t/a Kompassin päälliköksi vakinaisen päällikön vuosiloman ajaksi 1.6-3.7.
Luotsipiiri-konttori	29.6.	Merenkululaitoksen alusten ylim.3 luokan perämies merikapteeni Urho Hulkkonen määrätty hoitamaan virkaatekevänä Kotkan luotsipiirin apulaisluotsipiiri-päällikön virkaa.
Orrengrund	17.12	Börje Hagman määrätty hoitamaan Orrengrundin radiomajakan radiomajakkavartijan tointa Sven Ekebomin jälkeen.
Hamina	17.12	Nimitetty luotseiksi seuraavat vt.luotsit: Georg Rosenström, Jaakko Kuukka, Jarkko Vidqvist , Reino Pöntynen sekä Jouko Pöllänen.
Kotka	"	Nimitetty luotseiksi vt.luotsit: Jouko Koivistoinen, Tarmo Laaksoranta ja Paavo Lavikka.
Loviisa	"	Nimitetty luotseiksi vt.luotsit: Lars Stenbäck, Holger Danielsson, Ulf Grönstrand ja Erkki Suomalainen.
Emäsalo	"	Nimitetty luotseiksi vt.luotsit : Martin Nickström ja Ilmari Rusanen.
"	"	Vt.luotsikutterinhoitaja Sigfrid Ahlberg nimitetty 1.9-69 Emäsalon luotsiasemalle perustettuun luotsikutterinhoitajan toimeen.
Loviisa	"	Vt.luotsikutterinhoitaja Sven Ekebom nimitetty 1.9-69 Loviisan luotsiasemalle perustettuun luotsikutterinhoitajan toimeen.

Taulu 4. Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja.

Luotsiasema	Luotsivanhimmille	Luotseille	Yhteensä
Emäsalon 1.as.		7	7
Loviisan "		2	2
Kotkan "		3	3
Haminan "		7	7
	Yhteensä	19	19
		=====	=====

- 5.3 Loviisan luotsiaseman luotseille G.Anderssonille ja vt.luotsille Erkki Suomalaiselle sekä Kotkan luotsiaseman vt. luotsi Jouko Koivistoiselle väylänosalle Emäsalo-Sköldvik- Tolkkinen.
- 25.3 Emäsalon luotsiaseman vt.luotsi Pertti Heinoselle väylälle Orrengrund - Helsinki ja Tolkkinen- Sköldvik - meri.
Emäsalon luotsiaseman vt.luotsi Trastille ohjauskirja väylälle Orrengrund - Helsinki ja Tolkkinen- Sköldvik - meri.
Lisäohjauskirjat Haminan luotsiaseman luotseille E.Siparille, A.Strömille, S.Lahtelalle ja P.Mäkelälle väylälle Orrengrund-Emäsalo.
- 20.4 Emäsalon luotsiaseman vt.luotsi K.Ikoselle ohjauskirja luotsausalueen väylälle.
- 1.6 Kotkan luotsiaseman vt.luotsi H.J.Arolle luotsausalueen väylälle.
- 1.6 Haminan luotsiaseman vt.luotseille R.Pöntyselle, H.Lammiselle, ja J.Pölläselle ohjauskirjat luotsausalueen väylälle.
Kotkan luotsiaseman vt.luotsi H.J. Arolle ohjauskirja Emäsalo-Helsinki. Emäsalon luotsiaseman vt.luotseille K.Ikoselle, P.Heinoselle ja E.Trastille lisäohjauskirjat luotsausalueen väylälle.
- 14.7 Emäsalon luotsiaseman vt.luotsille Pekka Inkiselle ohjauskirja luotsausalueen väylälle sekä väylälle Orrengrund- Kotka ja Emäsalo- Helsinki

Virka-asema ja nimi	Virkapaikka	Aika	Syy
Luotsi S.Taipale	Loviisa	1.1.-28.2.	Sairaus
" -"	"	29.3.-30.4.	-"
" S.Lahtela	Hamina	22.3.-22.4	-"
" G.Bussman	Emäsalo	7.1.-4.2	Tapaturma
" P.Lindroos	"	28.4.-9.5	Sairaus
" K.Eriksson	"	2 - 9.5	-"
" P.Iivonen	"	3 - 16.5	-"
Toim.ap.E.Lehtola	Luotsipiiri-konttori	27.1.-12.2	-"
Luotsi G.Rosenström	Hamina	1.6.-10.6	-"
Kutterin-hoit. U.Hansson	Loviisa	26.5.-3.6	-"
Luotsi N.Holm	"	5.7.-14.7	-"
" K.Ikonen	Emäsalo	24.6.-17.8	Tapaturma
" V.Fagerström	"	21.7.-31.9	Sairaus
" A.Holstein	Hamina	23.8.-11.9	-"
" B.Nyström	Loviisa	10.9.-29.9	-"
" K.Eriksson	Emäsalo	22.9.-30.9	-"
" N.Johansson	"	18.10.-11.11	-"
" -"	"	29.11.-6.12	-"
" H.Mäkelä	Kotka	8.11.-7.12	-"
" A.Lauri	Loviisa	1.12.-12.12	-"
" T.Valto	Hamina	28.12-31.12	-"

Taulu 6. Rangaistuja luotsi-ja majakkahenkilöitä.

Virka-asema ja nimi	Virkapaikka	Rangaistuksen laatu	Rangaistuksen syy	Määrääjä
Luotsi M.Ojanen	Emäsalo	Varoitus	M/t Raphaelin karilleajo	MKH
" P.Lindroos	-"	-"	-"	MKH
" M.Ojanen	-"	-"	m/t Esso Nordican karilleajo	MKH
" N.Johansson	-"	-"	m/a Hedwig Pannbackerin karilleajo	MKH

Taulu 7. Majakoiden, merimerkkien y.m. merenkulunturvallisuuslaitteiden lukumäärä.

A.Valtion kustantamat.

Nimike	Lukumäärä				Huomautuksia.
	1.1	Li- sät- ty	Pois- tet- tu	31.12	
Majakkoita	5	-	-	5	Uudet loistot:Einonkarinmatala , Varvio al.,Varvio yl.,Vehkaluoto itäinen al. , Martinkari yl., Lopaskerinluoto al., Suur Musta yl., Pakaskeri al., Kuutinki yl., Matomaa al., Saunamaa yl.,Lopaskeri al., Lopaskeri yl., Kuuttalpetäjäinen al., Vanhankylänmaa yl., Ulkokari, Hillo al., Hillo yl., Haapasaari itäinen ja Täktarn. Poistettut loistot: Hillo al., Hillo yl., Kuuttalpetäjäinen, Hajaskari ja Paksuniemi. Uudet valopoijut: Jääpoijut Neste G, -H ja - I. Poistettut valopoijut: Lill Täktarn , Uudet purjehdusmerkit: Gåsskvättan ja Leppäkari. Poistettut purjehdusmerkit: Pieni Varrissaari, Ruotsinsalmen muistomerkki. Loistoihin rakennettuja tutkaheihastimia: Täktarn, Skarvgaddarna, Vesi- kivi yl., Rankin Kivikari,Gåsskvättan Glosholmsklacken ja Grevensgrund.
Rad.majakoita	2	-	-	2	
Johto-ja linjaloi- toja	188	20	5	203	
Purjehdus- merkkejä	271	2	2	271	
Valopoiju- ja	16	3	1	18	

B. Yksityisten kustantamat.

Nimike	Lukumäärä				Huomautuksia.
	1.1	Li- sät- ty	Pois- tet- tu	31.12	
Kalastus- loistoja	13	-	-	13	
Johto-ja linjaloi- toja	60	-	-	60	
Purjehdus- merkkejä	33	-	-	33	
Valopoijuja	-	-	-	-	
Merkki -"	10	-	-	10	

Taulu 8. Valaistut väylät ja niiden pituudet.

Väylän nimi	Loistojen nimet ja lukumäärä	mpk.
Tallörn-Pellinki	Barkholmarna, Granskär yl., Basören, Kajholmen al., Kajholmen yl., Torrvedshällen al., Norrkullalandet yl., L.Högholmen al., St.Hogholmen yl., Limholmsören al., Rävholmen yl., Limkläpp al., Limholmen yl., Torskholmen al., Torskholmsklobb yl., Brunkläpp yl., Kalvö, Prästudden al., Prästudden yl., Estamsudd, Havsuddshäll, Varlaxinluoto, Stenören al., Älgskär yl., Vesterhäll al., Långholmen yl., Båtskär al., Tunnholm yl., Pellinki länt.al., ja Pellinki länt. yl. = 30 kpl.	16,0
Sipoon kalk-kitehtaan väylä	Fjärdholmarna al., Svartholmen yl., Djupsund al. ja Djupsund yl. = 4 kpl.	3,0
Kalbådagrund-Tolkkinen	Sillviken al., Sillviken yl., Kalvö pohj.al., Kalvö pohj.yl., Klobbudden al., Klobbudden yl., Estamsudd, Havsuddshäll, Varlaxinluoto, Havsudden al., Havsudden yl., Stenör, Kalkskär al. ja Kalkskär yl. = 14 kpl.	20,0
Kuggsund	Emäsalo al. ja Emäsalo yl. = 2 kpl.	1,0
Voolahden väylä	Fallholmen, Ådholmen, Vessö al. ja Vessö yl. = 4 kpl.	5,0
Pellinki-Orrengrund	Lill Glosholmsklacken al., Ö.Hindskär yl., Glosholmsklacken, Ö.Hindskär, Grevensgrund, Kummelskär al., Kummelskär yl., Lökskärsklacken al., Rödhällen yl., Österhäll al., Långö yl., Julö al., Pellinki yl., Skarvgaddarna, Lökskär al., Lökskär yl., Granskär al., Granskär yl., Morumshäll al., Morumshäll yl., Rönnskärshäll al., Rönnskär yl., Storhällan al., Parhällarna yl., Hamnholm, Skarven, Boistö al., Boistö yl. ja Orrengrund = 29 kpl.	23,0
Skvättan-Hamnskär	Saltör, Bredholm, Saltörshäll ja Stor Brokholm = 4 kpl.	3,0
Pellingin ulkoväylä	Stor Måssholm, Skvättbådan, Skarvgaddarna, Vesikivi yl., Risholm al. ja Bergholm yl. 6 kpl.	9,0
Vinbärsören-Hamnskär	Vinbärsören, Utterholm = 2 kpl.	3,0
Orrengrund-Valko-Loviisa	Orrengrund, Uttergrund, Svartholm, Stor Djupberg, Hudö al., Hudö yl., Stor Tåktarn al., Stor Tåktarn yl., Myrörn al., Fantsnäs yl., Monäs al., Monäs yl., Kullbetgin kivi al., Svartholmin valli yl., Valkom al., Valkom yl., Lovisasten, Lökhalm yl., ja valopojut: Berlinsgrund, Lill Tåktarn, Rövaren, Myrörn, Monäs etelä ja Monäs pohj. = 24 kpl.	12,0

Orrengrund-Mössholm ankkuripaikka	Orrengrund, Viborgsholm , Kampus al. ja Kampus yl. = 4 kpl.	6.0
Porvoon Öljyn- jalostamon väy- lä	Kalkskär al., Kalkskär yl., Brunskär al., ja Brunskär yl., Kölhällen, Svartskär al., Hakasalo yl., Varlaxudd al., Havsudden yl., Risskär al., Fåfängholmen yl., Varlaxinluoto, Estamsudd, Havs- uddshäll, Klobbudden al., Klobbudden yl., Kalvö pohj. al., ja Kalvö pohj. yl. sekä valopojut: Ossi, Neste A, - B, - C, - D, - E ja jääpoijut Neste F , - G, - H ja I = 28 kpl.	21.0
Orrengrund-Kotka	Orrengrund al., Orrengrund yl., Orrengrund, Västra Båken, Vinbärshäll, Österhäll, Ljusn al. Ljusn yl., Lålättan, Måssholm, Lehtinen al., Lehtinen yl., Kaunissaari, Kukourinkari, Laukka- niemi, Kukourinpoiju poiju, Pirköyri al. ja Pirk- öyri yl. = 18 kpl.	26.0
Orrengrundin eteläpuolitse	Lålättan, Vinbärshäll, Östergrund al. ja Öster- grund yl. = 4 kpl.	6.0
Skarven-Måssholm	Skarven , Boistö al., Boistö yl. ja Ljusaklack = 4 kpl.	10.0
Kaunissaari- Keihässalmi	Kaunissaari, Keihässalmi al. ja Keihässalmi yl. = 3 kpl.	4.0
Kaunissaari- Hamina	Kaunissaari, Rankki, Rankinkivikari, Vahakari, Velperkari, Vanhankylänmaa, Kuuttalpetäjäinen, Lopaskerinluoto, Suur Musta al., Einonkarin- matala, Pakaskeri al., Kuutinki yl., Varvio al. Varvio yl., Saunamaa yl., Matomaa al., Sovinto , Hillo al., Hillo yl., Kaurakari, Nurmilahti, Kakarkari, Ulkokari, Vilniemi, Norskari ja Suvi- luoto = 26 kpl.	26.0
Suurmusta-Halla	Suur Musta, Vehkaluoto al., Vehkaluoto yl., Halla al. ja Halla yl. = 5 kpl.	5.0
Ruotsinsalmi	Varissaari al., Varissaari yl., Diktaalit n:o 1, 2, 3, ja 4, Majasaari al., Majasaari yl., sekä valopojut: Ruotsinsalmi ja Ruotsinsalmi 2 = 10 kpl.	2.0
Kukouri-Rankki	Lelleri, Hietakari, Retonpaasi = 3 kpl.	5.0
Kukouri-Länsi- satama	Patterinmäki al., Patterinmäki yl., Öljysatama al., Öljysatama yl., Hirssaari al. ja Hirssaari yl. = 6 kpl.	2.0
Vahakari-Haapa- saari	Rankki, Kivikari, Veitkari ja Haapasaari itäinen = 4 kpl.	7.0
Vahakari-Kuorsalo	Vahakari, Velperkari, Tammio al. Tammio yl., Kuorsalo al. ja Kuorsalo yl. = 6 kpl.	10.0
Kuorsalo-Santio	Vasikkaluoto, Pitkäkotka, Lotouri, Mustamaa , Siikasaari, Lipra ja Parrio = 7 kpl.	11.0
Yhteensä		236.0

Taulu 9. Luotsipiiripäällikön ja apul.luotsipiiripäällikön
virkamatkat v.1971.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
Lpp. E.Kontulainen	T/a Kompas- si	4-7.1	4	Loistojen huoltoa ja uusien rakentamista.
Ap.lpp.T.Marttila	L-auto	4.1	$\frac{1}{2}$	Haminassa luov.virka-ansiomerkki.
-"-	-"- T/a Saaris- to	5-7.1	2 $\frac{1}{2}$	Nostettu valopoijut Sköldvikin väylällä.
-"-	T/a Oulu	25-29.1	5	Kunnostettu ja sytytetty uusia loistoja.
-"-	-"-	4-5.2	2	Luotsien tutustuttamista väylämerkkien muutoksiin.
-"-	-"-	11-12.2	2	
-"-	-"-	23-26.2	4	Määr.Täktarnin salmen uuden tutkatangon paikka ja aloitettu työt Boistön kaapeli.
Lpp. E.Kontulainen	L-auto T/a Oulu	11-14.1	4	Tark.alusten vaihto H:ssä. Ossin poijun nosto. Älgskärin ja Stenörenin loistojen keskukset laitettu.
-"-	-"-	18-20.1	3	Tark.ajoa saaristoväylällä merenkulkuneuvosten Lehmuskallio ja Seppänen kanssa. Asioitu mkh:ssa.
-"-	Linja-auto	1-3.2	3	Neuvottelupäivät mkh:ssa.
-"-	T/a Oulu	9.2	1	Luotsien harj.ajoa 9 m. väylällä.
-"-	-"-	16.2	1	-"- H:saassa tark.L 123.
-"-	-"-	17-18.2	2	Boistön sähkökaapeli ylös ja tutk.Lill Täktarniin tulevan t.tangon paikka.
-"-	J/m Murtaja T/a Oulu	3-4.2	2	J/m Murtajalla avattu saaristoväylä Emäsalost Orrengruntiin.T/a Oululla syt.sammuneita loistoja ja jatk.Täktarnin rakennustyötä.
-"-	Linja-auto	12.3	1	Boistössä tark.uuden lumiskooterin vikoja.
-"-	T/a Oulu	18-19.3	2	Ohjauskirja-ajoa.
-"-	Linja-auto T/a Oulu	21-22.3	1	-"-
- $\frac{1}{2}$ -	-"-	29-31.3	3	Lill Täktarnin tutkatangon pystytys.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
Ap.lpp.T.Marttila	Linja-auto Taksi	2.4	1	Tark.Emäsalon luotsikut- terin saamia vaurioita.
-"-	Linja-auto T/a Saaris- to	26-29.4	4	Nesteen valopojujen las- kuun liittyviä järjestely tehtäviä sekä pojujen kunnostusta.
-"-	Linja-auto T/a Kompassi	7.5	1	Laskettu 6 kpl.meriviit- toja.
-"-	Linja-auto	21.5	1	Loviisan telakalla olevat luotsikutterin tark.
-"-	L 103 Linja-auto	24-26.5	2½	Oppilas-ajoa itäisillä väylillä.
-"-	-"- Luotsikutt.	2-3.6	2	Ohjaustutkintoajoa L 104:llä.
L.pp.E.Kontulainen	T/a Oulu Linja-auto	5-7.4	2	Täktarnin loiston rak. sekä ohjauskirja-ajoa Emäsalossa.
-"-	T/a Oulu Linja-auto	13-15.4	2½	Valopoiju "Ossin" asema- paikalleen asennus sekä luotsikutt.vienti huolt.
-"-	-"- T/a Kompassi	28-30.4	2	Neuvott.Mkh:ssa sekä Klobbuddenin loist.tark.
-"-	Linja-auto	30.4	½	Työmaakokous Haminan sy- väväylän ruoppaustöistä.
-"-		4-6.5	2½	Valkon,Orrengr.ja Boistö l.asemien tark.sekä Val- kon pojujen asett.paik.
-"-	Linja-auto Luotsikutt.	17.5	1	Rajaviitoituksen tark.
-"-	Linja-auto	18.5	½	Neuvottelu luotsikutt. kunnostuksesta.
-"-	T/a Kompas- si	24-25.5	1½	Huollettu loistoja.
-"-	Linja-auto	29.5	½	Esso Nordican karille- ajoa kosk.käynti Emä- salossa.
-"-	T/a Kompas- si	1-3.6	3	Loistojen huoltoa.
-"-	Linja-auto	17.6	½	Käynti Valkon telakalla tark.L 106 korj.töitä.
Ap.lpp. U.Hulkkonen	T/a Kompas- si	5-8.7	3½	Loistojen huolto ja tark. välillä Kotka-Emäsalo.
-"-	Linja-auto	16.7	½	Tark.käynti Loviisan telakalla,(L 105 tark.)
-"-	-"-	19.7	1	Sköldvikin väyläntutkimus ryhmän työmaakokous.
L.pp.E.Kontulainen	Moott.vene L 111	27.6	½	Väyl.Kotka-Keihässalmi- Pernajanlahti-Kaunissaa- ri tark.
-"-	-"-	9.7	1	Orrengr.l.aseman korj. töiden tark.
-"-	T/a Kompassi	12.7	1	Ohjauskirja-ajo (Inkinen)

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
L.pp.E.Kontulainen	Linja-auto	19.7	1	Työmaakokous Emäsalossa.
"	L 111	20.7	$\frac{1}{2}$	Neuvottelu väylätöistä Kirkonmaassa.
"	"	21.7	$\frac{1}{2}$	Tark.Lotouri ja Mustamaan kunnostustöitä.
"	Luotsikutt. L 103	25.8	1	Tark.Haminan uusi syvä- väylä.
"	T/a Kompas- si	31.8	1	Arvioitu Pakaskerista kaa- dettavan metsän arvo.
"	Linja-auto	1.9	1	Tark.L 105 Loviisan tela- kalla.
"	" T/a Kompassi	6.9	1	Loistojen huolto ja tark.
"	"	7-8.9	2	Einonkarin sektoriloiston varjostus.
"	Linja-auto	20.9	$\frac{1}{2}$	Neuvottelu ma Kallassa.
"	"	22.9	1	Öljyntorjuntaesitys Jm. Sammolla.
"	"	23.9	$\frac{1}{2}$	Haminan uuden syväväylän vast.otto.
"	"	30.9	1	Neuvottelu Emäsalon linja- valojen sähköstyksestä.
"		4-6.10	2	Uusien viittaveneiden tark. Uudenkaupungin Veneveistä- möllä.
Ap.lpp.U.Hulkkonen	T/a Kompas- si	5.10	1	Haapasaari I loist.rak.
"	"	13.10	1	Metsän kaato Lopaskerin linjalta.
"	"	14.10	1	Metsän kaato Pakaskerin linjalta.
"	Luotsikutt.	21.10	1	Haminan uuden syväväylän luotsiajoo.
"	T/a Saaris- to	22.10	1	Myrskyn siirtämä poiju Neste D asetettu asemapaik.
"	T/a Kompas- si	1-2.11	$1\frac{1}{2}$	Haminan uuden syväväylän linjavalojen sytytys.
"	Linja-auto	12.11	1	Tark.Orreng.l.as.ja laituri
L.pp.E.Kontulainen	"	12.11	1	" "
Ap.lpp.U.Hulkkonen	T/a Kompas- si	16-19.11	$3\frac{1}{2}$	Korjattu myrskyn rikkoma Lopaskeri ja Brunskär linjavallo.
L.pp.E.Kontulainen	Linja-auto	19-21.10	$1\frac{1}{2}$	Myrskyn siirtämä valopoiju Neste E tak.asemapaik.
"	T/a Kompas- si	26-27.10	2	Syt.valopoijut Neste G, -H ja -I.Korj.Basören loist
"	Linja-auto	4-6.11	2	Otettu vast.viittavene L 125 Uudenkaup.telakalla. Neuvoteltu öljyntorjunta- veneen mallista.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
L.pp.E.Kontulainen	Linja-auto	16-17.11	2	Asiointi Mkh:ssa sekä Emäsalon valopoiijujen tark.
Ap.lpp.U.Hulkkonen	T/a Saaristo	4-5.11	1½	Haminan uuden väylän jääpoiijujen paik.asennus.
-"-	-"-	30.11-3.12	3	Tark.Kalbådagrund sekä korj. ja huollettu linjavalvoja.
L.pp.E.Kontulainen	Linja-auto	23-24.11	2	Neuvottelu Mkh:ssa Emäsalon tietokonetutkan rakentamisesta.
Ap.lpp.U.Hulkkonen	T/a Saaristo	15-16.12	2	Osa Emäsalon valopoiijuista poistettu talven ajaksi.
-"-	T/a Kompassi	21-22.12	1	Valkon valopoiijut poistettu talven ajaksi.
-"-	-"-	27-29.12	2	Sammutettu talven ajaksi Haminasta itään olevat linjavalot.
L.pp.E.Kontulainen	-"-	9.12	1	Vaihdettu Kukourin poiju jääpoiijuun. Korjattu Suur-Musta.
-"-	-"-	13.12	1	Kiinnitetty 2 jääpoiijua Haminan väylällä.
-"-	Linja-auto	21.12	1	Tutkittu Emäsalossa tietokonetutkan asennusmahd.
-"-	-"-	30.12	1	Käynti Mkh:ssa ja Nokian tietokoneosastolla. (Emäsalon tietokonetutkan tut.)
		Yht.	126½	
		=====	=====	

Taulu 10. Loistojen tarkastukset virkamatkojen yhteydessä.

Tarkastaja	Alus	Aika	Loisto
L.pp.E.Kontulainen	t/a Oulu	13.1	Stenören ja Älgskär.
"	"	3.3	Hamnholm
"	"	4.3	Skarvgaddarna
"	"	14.4	Norrkullalandet yl. ja Kajholm yl.
"	t/a Kompassi	29.4	Klobbudden al. ja yl.
"	"	24.5	Lipra, Parrio ja Siikasaari.
Ap.pp. U.Hulkkonen	"	5.7	Pirköyri
"	"	6.7	Tainio
"	"	7.7	Östra Händskär ja Rödhällan.
"	"	8.7	Tunnholm al. ja Pellinki al.
L.pp. E.Kontulainen	L 111	9.7	Östergrund ja Viborgsholm.
"	"	21.7	Lotouri, Mustamaa, Hillo al. ja Hillo yl.
"	Luotsikutt. L 103	25.8	Saunamaa, Matomaa, Kuutinki, Pakaskeri, Varvio al. ja yl., Suur Musta ja Lopaskerinluoto.
"	t/a Kompassi	6.9	Skarven ja Hamnholm.
"	"	9.9	Einonkari
Ap.pp. U.Hulkkonen	"	1.11	Martinkari, Vehkaluoto it.al., Einonkari, Lopaskeri al. ja yl., Varvio al. ja yl., Pakaskeri ja Kuutinki yl.
L.pp. E.Kontulainen	"	4.11	Tarkkinen al. ja yl.
"	"	26.11	Basören
Ap.pp. U.Hulkkonen	"	1.12	Bredholm ja Kalbådagrund.
"	"	2.12	Brunskär al. ja yl.
"	"	3.12	Lilla Djupberg ja Täktarn.
L.pp. E.Kontulainen	"	9.12	Suur Musta
Ap.pp. U.Hulkkonen	"	21.12	Ruotsinsalmen diktaalit ja Rankki.
"	"	28.12	Velperkari, Tammio al. ja yl., Pitkäkotka, Saunasaari, Kuorsalo, Vasikkaluoto ja Mustamaa.

Taulu 11.

Luotsi- ja majakka-asemien ja merenkulunturvallisuuslaitteiden tarkastukset virkamatkojen yhteydessä.

Tark.kohde	Tark.luku		Yht.	Huom.
	P.pääll.	Ap.lpp.		
Emäsalon l.asema	4	3	7	
Porvoon "-	-	-	-	Vuokrattu Mkh:n virkamies- yhd.
Pellingin "-	-	-	-	"- "-
Valkon "-	2	2	4	
Boistön "-	3	1	4	
Orrengrundin "-	3	2	5	
Kotkan "-	5	2	7	
Haapasaaren "-	1	1	2	
Haminan "-	3	2	5	
Kuorsalon "-	-	-	-	Vuokrattu Mkh:n virkamies- yhd.
Santion "-	-	-	-	Merivartiolaitoksen käy- tössä toistaiseksi.
Yhteensä	21	13	34	
=====				

- 5.1 Vahvistettu tutkaheijastimet Emäsalo-Kotka väliselle väylälle:

N:o 7500 Lålätta

" 7522 Kaunissaari

- 23.3 Merenkulkuhallitus suostunut poistamaan luotsipiiripäällikön ehdotuksesta korit seuraavista Haminan luotsiaseman alueella olevista viitoista:

Tallourin-Morsiussaaren 3,4 ja 4,0 m väylällä.

N:o 64 Tallouri, pohjoisviitta

" 69 Ulkomatala, -"-

" 70 Tiiraluodon rivi, pohjoisviitta

" 71, Ankkurimatala, eteläviitta

" 116 Kapsaari läntinen, -"-

" 167 -"- itäinen -"-

" 168 Metsäluoto, itäviitta

" 169 Metsäluodonkari, pohjoisviitta

" 170 Saukkovuori, itäviitta

" 171 Rajakuusenkari, länsiviitta

" 172 Mustaniemi, -"-

" 173 Sorsakivi, -"-

" 151 Riiholma, eteläviitta

Haapasaaren länsipuolella 7,3 m. väylällä.

N:o 19 Suursalmi, länsiviitta

" 21 Kolmkantinmatala, länsiviitta

" 22 Karpalokari, itäviitta

" 23 Asia, länsiviitta

" 24 Ollinkari, itäviitta

" 25 Lassinkari, länsiviitta

Haapasaaren 5,5 m. satamaväylällä.

N:o 28 Saksankivi, pohjoisviitta

" 29 Leppäkari, -"-

" 30 Petäjäinen, eteläviitta

" 31 Matinniemi, pohjoisviitta

" 32 Arvinmatala, -"-

- 22.4 Merenkulkuhallitus vahvistanut Emäsalo-Orrengrundin väylälle rakennetun Gåskvättan nimisen merimerkin sekä Leppäkari nimisen purjehdusmerkin Kotka-Orrengrund väylällä.
- 28.4 Merenkulkuhallitus alentanut Kuusisen eteläpuolella kulkevan 4,7 metrin väylän kulkusyvyyden toistaiseksi 3,0 metriin.
- 6.5 Merenkulkuhallitus poistanut tarpeettomana Lill Täktarn nimisen valopoijun.
- 19.10 Merenkulkuhallitus alentanut Haminan itäisen 9,0 metrin tuloväylän kulkusyvyyden 7,3 metriin. Samalla on merenkulkuhallitus vahvistanut Haminan läntisen tuloväylän kulkusyvyydeksi 9,0 metriksi Hillon sataman edustalle Ulkokarin itäpuolelle ja siitä satamaan johtavan väylänosan Hiirenkarin laiturin itäpään edustalle 8,4 metriksi. Samalla on merenkulkuhallitus vahvistanut Haminan-Haapa-saaren väylänosuudelle 18 uutta loistoa sekä muutoksen Suur Mustan loiston varjostukseen sekä vahvistanut seuraavat uudet purjehdusmerkit ja viitat:

Purjehdusmerkit:

Kuuttalpetäjäinen alempi
Vanhankylänmaa ylempi
Lopaskerinluoto alempi
Suur Musta ylempi
Pakaskeri alempi
Kuutinki ylempi
Einonkarin matalan loisto
Varvio alempi
 "- ylempi
Lopaskeri alempi
 "- ylempi
Matomaa ylempi
Saunamaa alempi
Vehkaluoto itäinen alempi
Martinkari ylempi
Hillo alempi
Hillo ylempi

Viitat:

N:o	23 b	Hiirenkari,	eteläviitta
"	21 a	Ulkokari,	"-
"	22 h	"-	, pohjoisviitta
"	19 a	Kaurakari itäinen,	eteläviitta
"	18 a	Vähä Musta,	itäviitta
"	13	Suur Musta	"-
"	171 a	"-	länsiviitta
"	174 a	Musta eteläinen,	itäviitta
"	56 a	Nimetönkari,	"-
"	40 a	Ahvenkari,	länsiviitta

Edelleen merenkulkuhallitus vahvistanut seuraavien viittojen siirron:

Siirretyt viitat:

N:o	25	Sovinto,	itäviitta
"	25 b	Sovinto 2,	"-
"	23 a	Norskari,	eteläviitta
"	22 e	Vilniemi itä,	itäviitta
"	22	Suurniemi,	eteläviitta
"	22 a	Suurniemi uloin itä,	itäviitta
"	21	Kauramatala,	pohjoisviitta
"	20 b	Öljysataman	länsiviitta, länsiviitta
"	20 c	"-	pohjoisviitta, pohjoisviitta
"	20 a	"-	ulompi länsiv., länsiviitta
"	20	Hilloniemi,	pohjoisviitta
"	19	Kaurakari,	eteläviitta
"	18	Varvio,	itäviitta
"	17	Sisilia,	länsiviitta
"	16	Hermes,	itäviitta
"	14	Sovinto,	"-
"	11	Soulion heli,	itäviitta
"	171	"-	matala, länsiviitta
"	173	Vehkaluoto,	länsiviitta
"	177	Einonkarin matala,	länsiviitta
"	178	Kuolionluoto,	"-
"	56	Nimetön,	itäviitta

Poistetut viitat:

N:o	15	Kukkomaa,	itäviitta
"	175	Lopaskeri,	"-
"	176	Keskeinmatala,	länsiviitta

Edellä olevan lisäksi merenkulkuhallitus päättänyt yllämainittuna päivämääränä, että Saimaan kanavalle johtava 7.3 m rannikkoväylä pidetään valaistuna ainoastaan kanavan ollessa avoinna liikenteelle.

- 21.10 Merenkulkuhallitus poistanut Ruotsinsalmesta Haminaan johtavan 3.0 metrin väylän Majasaari-Ollinkari-Honkanen sekä väylänosuuden, joka kulkee Vehkaluodon linjalta Ollinkariin. Samalla merenkulkuhallitus vahvistanut poistettujen väylänosien tilalle uuden väylänosan, joka kulkee Vehkaluodon linjalta Honkasen saaren itäpuolitse Haminan läntiselle tuloväylälle, sekä vahvistanut uuden väylän kulkusyvyudeksi 4,6 m. Uudelle väylälle vahvistettu seuraavat uudet purjehdusmerkit ja viitat:

Purjehdusmerkit:

Räävouri alempi
Kuutsalo ylempi
Honkasenkari alempi
Ollinkari ylempi
Honkasen purjehdusmerkki

Viitat:

N:o 114 Honkanen, eteläviitta
" 115 Pakaskeri, -"-
" 116 Ollinkari pohjoinen, pohjoisviitta
" 117 Hallinrivi itäinen, itäviitta

Samalla merenkulkuhallitus poistanut seuraavat tarpeettomaksi käyneet viitat:

N:o 111 a Kalkkimatala, eteläviitta
" 112 a Kirvesmatala itäinen, eteläviitta
" 116 Mustakivi, pohjoisviitta
" 117 Ollinkari itä, eteläviitta
" 118 -"- länsi, -"-
" 119 Pitkäsaari, pohjoisviitta

- 2.11 Merenkulkuhallitus poistanut Kotkan luotsiaseman alueella Norskan salmeen tulevasta 9 m väylästä eroavan 4,7-4,4 m väylänosan (Kuusisen salmeen ja Hutsen laituriin) sekä poistanut seuraavat tarpeettomaksi käyneet viitat ja purjehdusmerkit:

Viitat:

N:o 17 Löyttymatala, itäviitta
" 551 -" , länsiviitta
" 96 a Hutsen, pohjoisviitta
" 96 Kuusinen lu, itäviitta
" 95 Hutinmatala, länsiviitta

Purjehdusmerkit:

Pien Varissaari alempi

Ruotsinsalmen muistomerkki (jää merikarttaan.)

Samalla poistettu Kuusisen pohjoispäässä ja Varissaaren itärannalla olevat vauhtiradan merkit.

2.12 Merenkulkuhallitus vahvistanut Kymin Osakeyhtiön Porvoon tehtaan satamaan johtavan väylän kulkusyvyudeksi 5.0 metriä.

1.12 Merenkulkuhallitus vahvistanut Limkläpp nimisen eteläviitan siirron Kijholm -Emäsalo väylällä.

30.12 Merenkulkuhallitus vahvistanut seuraavat tutkamajakat:
(Racon)

Kalbådagrund

Brunskär al.

Orrengrund al.

LINNIEN IBANK

Taulu 13. Tietoja merenkulun turvallisuuslaitteiden ja luotsiasemien uudisrakennus ja -korjaus y.m.töistä.

- Tammik. Nostettu valopoijut Porvoon öljynjalostamon väylältä. Saatu T/a Oulu piirin käyttöön T/a Kompassin siirryttyä Helsinkiin.
Valmistettu väylänosan Emäsalo-Orrengrundin 9 m:n valaisua ja sytytetty uudet loistot sekä sammutettu väylältä poistettavat loistot.
- Helmik. T/a Oulu Haapasaaren kelirikkoliikenteessä ja avustettu Kaunissaaren postin kuljetuksessa.
Aloitettu Lill Täktarnin tutkatangon rakentaminen.
Vedetty sähkökaapeli Lehtisen ja Boistön välisen salmen poikki Boistön luotsiasemaa varten.
- Maalisk. Lill Täktarnin tutkatangon rakennustyöt jatkuneet.
Asennettu tutkamajakat Orrengrund al. ja Lälättaniin.
Liikenne siirtynyt saaristoväylälle jäävaikeuksien takia.
Emäsalon luotsiaseman rantaan valmistunut öljysuojatarpeiden varasto.
- Huhtik. Lill Täktarnin tutkatanko valmistunut.
T/a Oulu siirtynyt pois luotsipiirin käytöstä.
Liikenne siirtynyt jälleen Suomenlahden meritiele jäätilanteen helpottuessa.
22.4 jäät kaataneet Bisagrundin tutkaheijastintangon.
Kunnostettu valopoijut.
TVH aloittanut väylän ruoppaustyön Haminan rakenteilla olevalla väylällä.
Tutkaheijastimia rakennettu seuraavasti:
Gåskvättan, Leppäkari, Grevensgrund ja Glosholmsklacken.
Asetettu Sköldvikin väylän valopoijut asemapaikoilleen.
- Toukok. Valopoijut ja viitat asetettu paikoilleen.
Haminan syväväylän ruoppaustyöt jatkuneet.
- Kesäk. Aloitettu Sköldvikin syväväylän tutkimustyöt.
(TVL:n Uudenmaan piiri/Kjessler & Mannerstråle AB)
TA Kompassi: Maalannut Siikasaari, Koirankivi, Silakkasaari, Klubbholm ja Byskär loistot. Maalannut Laitakarin tolpan sekä uusinut korin ja pallon. Rakentanut uuden taulun sekä maalannut; Pulteri ja Lilla Djupberg. Asentanut Einonkarinmatalan sektorilasit paikoilleen

Heinäk. TA Kompassi: Maalannut Lilla Rövaren, Grytholm al, Starkens ör, Morumshällarna al & yl, sekä Klobb-
udden al & -yl. Maalannut seuraavat kummelit:
Klovholm, Sandholmarna, Tallholmen, Skavholmen,
Håkånsholmen, Bergören ja Stora-Andholmen. Korot-
tanut ja maalannut linjataulut Rödhällen ja Fåfäng-
holmen. Rävholmen tuettu ja maalattu. Grytholm al
rakennettu uusi. Asenneettu tutkaheijastin Bruns-
käriin. Rakennettu tutkaheijastin Skarvgaddarna-
loiston viereen. Tainion majakan merkinantokello
viety merimuseoon. Vesto Oy ruopannut Hietasen sata-
ma-aluetta.

Elok. Yksityiset urakoitsijat maalanneet: Ristikkomastot
Hillo al & -yl, Varvio al & -yl sekä seuraavat sek-
toriloistot: Kivikari, Velperkari, Veitkari, Parrio,
Lipra, Mustamaa, Lotouri sekä Orrengrud. "Rakentaja"
ruopannut Orrengrundin luotsiaseman venelaiturin
edustan. TA Kompassi uusinnut seuraavat linjataulut:
Fantsnäs yl, Hudö al, Elgskär yl, sekä maalannut
Einonkarinmatalan sektoriloiston. Maalattu Emäsalon
luotsiaseman öljysäiliöt. Kunnostettu Orrengrundin
luotsiasemaa. Haminan uuden sisääntuloväylän linja-
tauluihin asennettu lyhdyt sekä viety kaasupullot.
Väylän Orrengrud- Kotka syväväylän tutkimustyöt aloi-
tettu, Sköldvikin väylätutkimustyöt keskeytetty.

syysk. TA Kompassi rakentanut uudet linjataulut Vessö al
& -yl sekä maalannut ja kunnostanut seuraavat linja-
taulut: Viborgsholmen, Stenören al, Norkullalandet yl,
Skvättbådan, Myssholmsörar al, Klovholmen yl, Ryssholm
ja Hummelklobben. Rakentaja rakentanut Lehtisen linja-
taulut. Asennettu Emäsalo - Orrengrund väylälle 3 kpl
jääpoijuja (sukkulapoijuja) sekä Sköldvikin 13,5 m
väylälle 3 kpl valopoijuja (jääpoijuja): Neste G,
-H ja -I. Haminan uusi sisääntuloväylä valmistunut;
luovutettu MKH:n hoitoon.

Lokakuu. Orrengrundin - Kotkan syväväylän tutkimustyöt keskeytyneet syksyn ajaksi. TA Kompassi rakentanut tankolyhdyt Ulkokari ja Haapasaari itäinen. Tutkittu mahdollisuuksia jääpoijujen asentamiseen Haminan uuden sisääntuloväylän molemmille puolille. Tutustumisajoa luotsiveneellä Haminan sisääntuloväylällä. (Haminan, Kotkan-, ja Loviisan luotsit)

Marraskuu Haminan läntinen syväväylä avattu liikenteelle 1.11, jolloin sytytetty uudet linjavalot sekä sammutettu käytöstä poistetun väylän linjavalot. TA Kompassi purkanut käytöstä poistetut linjataulut Hillo al & -yl (vanhat) sekä Hajaskarin ja Paksuniemen linjataulut. Suurmustan sektoria muutettu (TA Kompassi) Myrsky rikkonut Lopaskeri al - ja Brunskär al linjavalojen kaasukopit. Korjattu väliaikaisesti. Samoin korjattu myrskyn rikkoma Barkholmarna al. kaasukoppi. Asennettu 3 jääpoijua (sukkulapoijua) Haminan uuden syväväylän viereen.

Joulukuu Valkon väylän valopoijut poistettu talven ajaksi. Samoin poistettu Sköldvikin väylältä valopoijut Neste A, -B, -C, -D ja E. Valopoijut Ruotsinsalmi II ja Kukouri korvattu jääpoijuilla (Vigg-valopoiju) Sammutettu talven ajaksi Haminasta itään johtavan 7,3 m:n väylän valaistus.

Taulu 14. Tietoja merkinantoasemien toiminnasta.

A. Radiomajakat.

Kallbådagrund, hoitaa teknillinen toimisto

Orrengrund, suuntaamaton radiomajakka

B. Sumumerkkiasemat.

Kallbådagrund, hoitaa teknillinen toimisto

Orrengrund, nau^{te}fooni synkromisoitu radiolähetyksen kanssa.

Tainio, sumukello viety merimuseoon elokuulla-71.

C. Myrskyvaroitusasemat.

Ei toiminnassa.

D. Majakka-aluksia.

Ei ole.

Taulu 15. Selostus väylien jääsuhteista, viitoituksesta sekä merenkulun alkamisesta ja päättymisestä.

Luotsiasema	Väylät		Viitoitus		Laivaliikenne	
	Avautui- vat	Jäätyi- vät	Alkoi	Päätyi	Alkoi	Päätyi
Emäsalo	16.4	10.2	5.5	15.5	Läpi vuoden	
Loviisa	16.4	8.2	3.5	14.5	"-	
Kotka	16.4	8.2	26.4	4.5	"-	
Hamina	16.4	8.2	6.5	17.5	"-	

Taulu 16. Luotsaukset, luotsausmatkat ja luotsien matka- ja päivärahat v. 1971.

Luotsi- asema	Luot- saa- via luot- seja	Luotsausten luku		Luotsattu matka mpk.		Luotsausmaksut				Luotsihenkilökunnan				En- sim- mäi- nen luot- saus	Vii- mei- nen luot- saus
		Yhteen- sä	Luot- sia koh- den	Yhteen- sä	Luotsia kohden	100%	80%	20%	20% Yhtä luotsia kohden	Matkakustannukset Yhteensä	Yhtä mpk:aa kohden	Päivä- rahat	Apulai- sen mat- ka ja päivä- rahat		
Emäsalo	18	2216	123.1	54395	3021.9	338.432-	262.165:70	76.266:30	4.237.0	61308:90	1.13	67.843:25	17.825-	1/1	31/12
Loviisa	27	4330	160.3	117.550	4353.7	382.464-	305.838:10	76.625:90	2.838.0	110.198:10	0.94	110.665-	722:60	1/1	31/12
Kotka	18	2335	129.7	61.069	3392.7	222.952-	178.361:40	44.590:60	2.477.2	60.487:80	0.99	61.570-	2.194-	2/1	31/12
Hamina	18	1553	86.3	54.162	3009.0	163.168-	130.534:40	32.633:60	1.813:0	49.266:10	0.91	43.627-	4.061-	1/1	31/12
Yhteensä	81	10434	124.8	287.176	3444.3	1.107.016-	876.899:60	230.116:40	2.841.3	281.260:90	0.99	283.705-	24.802:60		

Kotkan luotsipiirin alueella tapahtuneet merivauriot v.1971

Onnettomuuden		Aluksen				Onnettomuuden				Vahingon suuruus				Oliko luots
Aika	Paikka	Laatu ja nimi	Kansallis.	Kotipaikka	Lähtöpaikka	Määräpaikka	Lasti	Laatu	Syy	Ei vaur.	Väh. vaur.	Melk. vaur.	Alus hylyksi	Ihmisen heng. menet.
4.1 -71	Kotka	ms. Elbe ^L	saksalainen	Hamburg	Kotka	Kotka	65 std.	Törmäys ms. Merikotkaan.	Jääolosuhteet Merikotkan virh. arvioit	X				oli
6.1 -71	Porvoon öljymt. jalostamo	Enskeri ^L	suom.	Naantali	Porv.öljy-jalostamo	Porv. öljy-jalostamo	Raakaöljyä	Tulipalo pumpun huoneessa	Koneakselin kuumenemin.		X			ei
27.1 -71	Kotka	mt. Nunnalahti ^L	suom.	Naantali	?	Kotka	"	Pohjakosketus	Sumu		X			oli
26.2 -71	Mossholm	ms. Hebe ^L	suom.	Helsinki	Hamina	Kiel	Kap. tav. 1763 t.	Törmäys ms Thule II:seen	Jääolosuht.		X			oli
26.2 -71	"	ms. Thule II ^L	saksal.	Ems. ?	Helsinki	Kotka	Kap. tav. 180 t.	Törmäys ms Hebe	"		X			oli
20.4 -71	Ruotsinsalmi	Alca ^L	suom.	Mariehamn	Helsinki	Hamina	Painolast.	Karille ajo	Tuuli ja virta		X			oli
20.4 -71	Svartbäckin selkä	mt. Esso Fennia ^L	suom.	Helsinki	Emäsalo	Helsinki	Öljyä	Karille ajo	Huono näkyvyys			X		ei
24.4 -71	Kotka	sat. jm. Merikotka	suom.	Kotka	Kotka	Kotka	-	Pohjakosketus	?		X			ei
10.8 -71	Hamina	ma. Kotka	suom.	Savonlinna	Kotka	Hamina	Painolast.	Törm. lait. olevaan ms Hektokseen	Kova tuuli		X			oli
3.9 -71	Ruotsinsalmi	ms. Juvelta	hollantil.	?	Gunness	Hamina	"	Tuuli ja virta Pohjakosketus	Kova tuuli ja virta		X			oli
20.10-71	Hamnholm	ma. Svansjö	suom.	Kaskinen	?	Loviisa	Sokerijuur 100 t.	Karille ajo	Virhe navigoinnissa				X	ei

Taulu 18.

Hävinneet ja uudelleen asetetut viitat ja viittakorit.

Luotsausalue	Viitan n:o	Lukumäärä		Viittakori		Kustan- nus	Häviämisen syy
		Viitto ja	Kore- ja	Hävin- nyt	Uuusit- tu		
<u>Emäsalo</u>	58	1	2	?	9/6	39-	Tuntematon
	66	1	1	?	"	33-	"
	70	1	1	?	"	33-	"
	72	1	2	?	"	39	"
	114	1	1	?	"	33-	"
	20	1	1	?	10/6	33-	"
	19	1	1	?	"	33-	"
	17	1	1	?	"	33-	"
	8	1	1	?	"	33-	"
	150	1	2	?	"	39-	"
	201	1	1	1.7	5/7	33-	"
	64	1	1	?	23/8	33-	"
	63	1	1	?	"	33-	"
	66	1	1	?	"	33-	"
	71	1	1	?	"	33-	"
	73	1	2	?	"	39-	"
	147	1	2	?	24/8	39-	"
	149	1	2	?	"	39-	"
	89	1	2	25/9	30/9	39-	"
	94	1	1	"	"	36-	"
	114	1	1	"	"	33-	"
<u>Loviisa</u>	153	1	1	15/5	18/5	33-	Ehkä tuk-
	151	1	1	15/5	18/5	33-	kilautta
	38	-	1	13/6	15/6	6-	"
	109 a	1	-	10/6	15/6	21-	"
	148	1	-	28/6	2/7	21-	"
	95	1	2	15/10	17/10	39-	"
	91	1	1	20/10	23/10	33-	"
	59	1	1	29/11	5/12	33-	?

Hävinneet ja uudelleen asetetut viitat ja
viittakorit.

Luotsausalue	Viitan n:o	Lukumäärä		Viittakoreja		Kustan- nus	Häviämisen syy
		Viitto- ja	Koreja	Hävin- nyt	Uusit- tu		
<u>Kotka</u>	52	1	1	3/6	3/6	33-	Tuntematon
	41	1	2	4/6	5/6	39-	"
	12	1	2	9/6	10/6	39-	"
	17	1	2	9/6	10/6	39-	"
	1	1	1	?	19/8	60-	Tukkilaut.
	2	1	1	?	8/9	60-	"
	18	1	2	?	2/9	40-	"
<u>Hamina</u>	63	1	1	27/6	28/6	33-	Tuntematon
	17	1	2	1/8	1/8	39-	Ketjupekka
	21	1	1	"	"	33-	"
<u>Yhteensä</u>						1372-	

Taulu 19. Viitat, merimerkit ja niiden kustannukset.

32.14.14.1.

Luotsiasema	Viitat							Merimerkit				
	Meri	Selkä	Saa-risto	Sisä-saa-risto	Yh-teen-sä	Kustan-nukset	Yksi-tyi-set	Raken-nettu	Kun-nos-tettu	Lukum.vuoden lopussa	Kus-tan-nuk-set	Yksi-tyi-set.
Emäsalo	8	58	222	35	323	14.980:51	36	1	2	118		2
Loviisa	6	32	117	87	242	10.763:79	28	-	4	52		12
Kotka	-	13	107	39	159	5.416:76	56	1	-	37		10
Hamina	1	44	151	27	223	11.619:99	59	-	-	67		9
Yhteensä	15	147	597	188	947	42.781:05	179	2	6	274	4167:06	33

Viittojen kustannuksiin sisältyy:

Varastotililtä v-70 17.539:28

m.m. 14.158:99

v-71 luotsipiiri 11.082:78

Yht.mk. 42.781:05

=====

Taulu 20 A.

Rautaveneet ja niiden kustannukset.

32.16.11.5

32.16.2.1

Luotsiasema	Teräskuttereita	Uudishankinnat	Korjaus- ja kunnossa- pitokus- tannukset	Poltto- ja voitelu- ainekus- tannukset	Kustannukset yhteensä	Huom.
Emäsalo	2		71.883:37	10.367:68	82.251:05	
Loviisa	4		41.536:90	29.010:39	70.547:29	
Kotka	-		4.892:04	290:32	5.182:36	
Hamina	1		5.247:45	2.178:-	7.425:45	
Luotsipiiri				431:08	431:08	
Yhteensä	7		123.559:76	42.277:47	165.837:23	

Taulu 20 B.

Puuveneet ja niiden kustannukset.

32.16.21.2.2

32.16.11.5

Luotsiasema	Veneitä			32.16.11.5	32.16.21.2.2	Poltto- ja voiteluainekuskustannukset	Kustannusyhteensä	Huom.
	Moottori	Viitta	Soutu	Korjaus- ja kunnossapitokustannukset				
Emäsalo	1	3	4	8.150:95	1.832:01	x) sisältyvät	9.982:96	
Loviisa	1	2	5	3.653:05	1.961:13	taulu 20 A	5.614:18	
Kotka	1	2	2	701:82	703:82		1.405:64	
Hamina	1	2	3	16.100:-	3.356:24		19.456:24	
Luotsipiiri	1			2.193:79	342:66		2.536:45	
Yhteensä				30.799:61	8.195:86		38.995:47	

Taulu 21. Luotsi- ja majakka-asemien valaistus- ja
lämmityskustannukset (32.14.10.1)

Luotsi- asema	Lämmitys		Valaistus		Kustan. yht.
	Aine ja määrä	Kustannus	Aine ja määrä	kustan.	
Luotsipiiri konttori	Vuokra	5046:66			5046:66
Merenkulu tarkastaja	Vuokra	2400:00			2400:00
Haminan luotsiasema	Vuokra	2400:00			2400:00
Yhteensä					9846:66

Taulu 22

Luotsi- ja mjakka-asemien rakennusten kunnossapito ja kalusto sekä satamien ja laitteiden uusimiskustannukset. (32.14.10.2)

Luotsiasema	Kustannusten laatu	Kustannus	Kustannus yht.
Emäsalo	Sähkön kulutus	8688:00	
	Kaluston hankinta ja korj.	1118:60	
	Juomaveden kuljetus	215:00	
	Viemärien ja lämmityskaminan puhdistus	602:00	
	Lumen auraus	861:00	
	Pyykki sekä pesu- ja puhd. tarpeet	1370:11	
	Kirj. tarpeet ja kulj. kust.	402:32	14765:03
Loviisa	Sähkön kulutus	2143:39	
	Kaluston hankinta ja korj.	3528:64	
	Shell kaasua	188:39	
	Pyykki sekä pesu- ja puhd. tarp.	2008:03	
	Polttoöljy & koivuhalkoja	3308:50	
	Kirj. tarpeet ja kulj. kust.	412:32	11589:27
Kotka	Kaluston hankinta ja korj.	1230:40	
	Pyykki sekä pesu ja puhd. tarp.	311:50	
	Kirj. tarp. ja kulj. kust.	99:80	1641:70
Hamina	Sähkön kulutus	328:96	
	Kaluston hankinta ja korj.	215:30	
	Valopetroolia	568:47	
	Pyykki sekä pesu ja puhd. tarp.	308:72	
	Kirj. tarp. ja kulj. kust.	180:73	1602:18

Yhteensä=====29598:18=====

Taulu 23. Johtoloistojen ja valopoiijujen rakentamis - ja kunnossapitokustannukset. 32.14.14.2.

Loiston nimi ja kustannusten syy	Kustannus	Kustannukset yhteensä
Loistojen huoltomatkoihin ja tarvikkeiden kuljetuksiin	2.677:02	
Rakennuskaluston hankintaan ja tarpeisiin sekä korjauksiin	5.630:25	
Maaleihin ja maalauksiin	4.593:-	
Valopoiijujen maalauksiin ja korjauksiin	2.095:-	14.995:27
	Yhteensä	14.995:27
	=====	=====

Taulu 24. Radiomajakkain ja sumumerkinantolaitteiden

käyttö - ja kunnossapitokustannukset.

32.14.14.3

32.14.21.2

Aseman nimi	Kustannusten laatu	Kustannus	Kustannukset yhteensä
32.14.14.3 Orrengrund	Tutkan korjauksia	918:87	
	Kalustoa ja kaluston korjauksia sekä tarvikkeita	1.770:06	
	Rahti-ja kuljetusmaksuja	297:70	2.986:63
32.14.21.2	Kaasua	983:50	
	Tislattua vettä	247:90	
	Työkaluja ja korj.tarp.	751:14	
	Kuljetusmaksuja	6:20	1.988:74

Yhteensä 4.975:37

=====

Taulu 26. Luotsi- ja majakka-asemien puhelin kustannukset
32.14.29.1.

Luotsi- tai ma- jakka asema	Uusimis- tai korj. kust.	Vuosimaksut ja virikapuhelut	Yks. puh. vuosimaksu	Kustannukset yhteensä
Emäsalo		2318:40	72:00	2390:40
Loviisa		3864:55	26:00	3890:55
Kotka		1128:44	33:00	1161:44
Hamina		1025:24	72:00	1097:24
Lp.konttori			139:00	139:00
			Yhteensä	8678:63

Taulu 27. Merenkulkuhallituksen jäsenen tai virkamiehen
suorittamat tarkastukset.

Tark. aika	Tarkastaja	Tarkastuksen kohde
18.1 1971	Merenkulkuneuvokset Lehmuskallio	9 m:n rannikkoväylä
-"-	" Seppänen	Orrengrund-Emäsalo
4.5 1971	Apukamreeri I. Alaranta	Lp.konttori, kassa
22.5 1971	Öljysuoja-asiamies Sandell	Öljyntorjunta selostus Kotkassa.
28.5 1971	Merenkulkuneuvos Lehmuskallio	Lp.konttori Kotka
27.7 1971	Pääjohtaja sekä merenkulkuneuvos Seppänen	9 m:n rannikkoväylä Tallörn-Hamina
23.9 1971	Pääjohtaja sekä merenkulkuneuvos Lehmuskallio	Haminan uuden syväväy- län vast.otto ja tark. sekä Haminan l.as. tark.
24.9 1971	Merenkulkuneuvos Lehmuskallio	Lp.konttori, Kotka

Taulu 28.

Keskeneräiset asiat.

Asin laatu tai vaiheet	Keskeneräisyyden syy
Orrengrundin-Kotkan 10 m:n väylän tutkimustyöt. Sköldvikin syväväylän tutkimustyöt	

Taulu 29.

Kirjeenvaihto.

Lähetettyjä tai vastaan- otettuja kirjeitä	Saapuneet kirjeet			Lähetetyt kirjeet		
	Suomenk.	Ruotsink.	Yht.	Suomenk.	Ruotsink.	Yht.
Merenkulkuhallitus	357	23	380	257	1	258
Luotsiasemat	75	43	118	38	—	38
Muut henkilöt	53	12	65	35	3	38
Yhteensä	485	78	563	330	4	334

Loppulausunto.

Kuluvan vuoden aikana valmistui ja otettiin käyttöön 9 metrin väylät Emäsalosta Orrengrundiin ja Haminan läntinen tuloväylä. Molemmat em.väylät ovat valaistuja.

Lisäksi otettiin käyttöön Kotkan ja Haminan väylillä 4,5 m. valaisematon väylä, joka lyhentää matkaa Orrengrund'ista Haminaan.

Edellämainittujen väyliä valmistuminen parantaa talviliikennettä ratkaisevasti. Nyt voidaan kulkea suojaista 9 m. rannikkoväylää koko Kotkan luotsipiirin alueella.

III merenmittausretkikunta suoritti Haminasta käsin tarkistusharauksia ja teknillisen toimiston rak.alus "Rakentaja" pystytti linjataulumastoja.

Tarkastusalus Oulu oli luotsipiirin käytössä talven aikana, rakentaen sukeltajan avulla mm. varoitusloiston Täktarin salmeen.

Pidän tärkeänä, että vilkasliikenteisen Kotkan luotsipiirin alueella on alus käytettävissä myös talvella.

Luotsausten lukumäärä lisääntyi vuoden aikana n.neljäälläsadalla.

Kotkassa 25.2.1972.

Luotsipiiripäällikkö



Eino Kontulainen.